Amicala dai patoisan de Savegni, Fori et einveron

Autor(en): **Goumaz, M.-L.**

Objekttyp: **Article**

Zeitschrift: **L'ami du patois : trimestriel romand**

Band (Jahr): **31 (2004)**

Heft 125

PDF erstellt am: **28.03.2024**

Persistenter Link: https://doi.org/10.5169/seals-244689

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

Qu'ein peinsâ-vo, frâre et chère patoisan de Fribo, dâo Valâ?
La tenâbllia l'a botsî su cein et on a oyu prâo galé batoillâdzo po lo plliésî de trétî et, tant qu'âo tiù de la vêprâ.
A l'an que vin! Que vo balye à tî santâ et dzoû-yo:



M.-L. GOUMAZ

AMICALA DAI PATOISAN DE SAVEGNI, FORI et einve-
ron

Lo deçando 20 de dèceimbro 2003, pas lyein dè 80 patoisan et ami dâo patois ant fîtâ Tsalan-de à Pouâidâo. Lè tsandâile cllièrîvant, lè

frelutse brelyîvant su la sapalla et su lè trâblliè. Noûtrè dûvè nonagènére et meimbro honorére îrant avoué no, dan Louise Chollet et Lucette Décosterd. Fèlise Trolliet a lyè lo passâdzo (St-Luc) que conte la vegnâita âo mondo de noûtron Seigneu Jésus Christ. On riére menistro, M. Corbaz, a rîdo bin prîdzî ein patois po dere que dâi tsecagne et dâi trevougne lâi ein a adî zu pè lo mondo,du adî. Jésus è vegnu po no z'âidyî à mâitrèyî noûtra croûyondze et no z'appreindre à no z'amâ lè z'ón lè z'autro. Faut mèliorâ lè tsoûsè d'à premî dein noûtra femelye, dein noûtron velâdzo et tot l'âodrâ mî. - Noûtron presideint d'honneu, F. Lambelet, a de tot lo pliésî que l'a, li, dè fîtâ Tsalande ein patois.L'è prâo recougnesseint dè vère qivemet trétî sè sant dègremelyî po tot preparâ. Lè Sansounet, lè Ransignolette ant tsantâ Tsalande, B. Monachon "Miné, Chrètien" tot solet. P.Guex a dèvesâ su la sadzessa qu'on trâove dein lè Revî dâo râi Salomon. - A. Clément dâo Botiè à Tobi que no z'a fé lo pliésî dè venî avoué sa Climéne, sohîte fermo que lo patois pouésse sè mantenî pertot yô l'è oncora honorâ. - Aprî on petit goûtâ de sorta, J.-L.Chaubert, lo presideint , cooze à tsacon onna tota bouna novalla annâïe. Santâ et contentemeint!

Et, à l'an que vin! M.-L.Goumaz.